

1914-06-28

FACTS

Document type:
Lettercard

Language:
Da

Date explanation:
Dateringen fremgår af poststemplet

General comment:
Fritz og Hans Syberg opholdt sig
formodentlig hos Fritz' søster
Franziska Erichsen i Skindergade.
Hans Syberg kom ikke til at arbejde på
en terrakottafabrik i Amerika.
Anna Syberg overlevede ikke
operationen.

Sender's location:
København

Mentioned people:
Anna Syberg
Hans Syberg

Archive:
Det Kongelige Bibliotek, Johannes V.
Jensens Arkiv

TRANSCRIPTION

[På kortets adresseside er fortrykt:]

KORRESPONDANCEKORT.

Til.....

[På adressesiden er håndskrevet:]

Joh. V. Jensen

Tibirke

pr. Helsingø

[På kortets anden side er håndskrevet:]

Søndag Skinderg. 29 III K.

Kære Venner.

I Dag er Anna lagt ind på Skt Josef for at opereres for Galdesten (Dr. Schou) Hun har været her en 8 Dage og vilde vist have besøgt Jer, men Schou mente nu hun var hos ham at hun ikke skulde vente en Dag med Operationen. Den vil ["vil" overstreget] hele Historie vil måske vare en Måned. Jeg bliver her i den Tid. Hilsen fra Hans. Anna nævnte for ham Dit Forslag om at arbejde i Amerika på den Terrakottafabrik (eller hvad det var) og det lod til at interessere ham. Han rejser nu hjem til Pilegården for at tage vare på "Ejendommen" men kommer ud og besøger Jer for at tale med Dig om Amerika senere.

Anna var noget benovet også lidt bange, jeg også, men vi mente ikke at have noget Valg.

Mange Hilsener Fritz.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



Søndag Minderoj 29^{de} 1864
Kære Vener.
7 Dage Anna lagd ind på det Jock
for at opereres for Galdsten (P. Sclon).
Hun har vent her en 8 Dage og
ville vil have besøgt Jer, men Jellom
mente nu hun var for ham at
hvis, hvor skulde vente en Dag
med Operationen. Den vil hele
Historie vil måske være en Måned.
Jeg bliver her i den Dødt. Vilten på
Hans. Anna nævnte for ham
dit Forslag om at arbejde i Ameri-
ka på den Terracottafabrik (eller
hvad det var) og det lod til at der
terorere ham. Han rejste mig hjem
til Pilegården for at tage Jare på
Ejendommen, men kommer ud
og besøge Jer for at tale med
Dig om Amerika senere.
Anna var noget berøvet også
lidt bause, jeg også, men vi mente
alligevel have noget Vals.
Mange Vilener Frith.